

السادة أعضاء جمعية رجال الأعمال المصريين الأفارقة المحترمين

تحية طيبة وبعد،،

استكمالاً للجهود والأنشطة المعمول بها والعلاقات المتميزة التي تربط جمعية رجال الأعمال المصريين الأفارقة بشركائها الاستراتيجيين والذي تحرص فيه بعض الجهات الخارجية على التعاون مع الجمعية وأعضائها، فقد ورد إلينا من وزارة الخارجية لشئون الدول الأفريقية دعوة خاصة بخصوص إعلان سفارة ناميبيا في القاهرة عن مشروع سكة حديد كالاهاري والذي يعد مشروع سكة حديد يربط بين ناميبيا وبتسوانا عبر صحراء كالاهاري، وإحافاً بخطابنا بشأن مشروع سكة حديد كالاهاري فقد تم تعديل بعض شروط المناقصة.

مرفق الشروط

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

رئيس مجلس إدارة جمعية
رجال الأعمال المصريين الأفارقة



د/ يسري الشرفاوي

جمعية رجال الأعمال المصريين الأفارقة
مشهرة برقم 11455 لسنة 2021
Egyptian African Businessmen's Association
11455/2021

الأمين العام لجمعية
رجال الأعمال المصريين الأفارقة



م مصطفى الامير





نائب مساعد وزير الخارجية
لشئون دول الجنوب الأفريقي

هام ومطلوب إجراء

التاريخ: ٢٠٢٤/٠٦/٢٣

الرقم: ٤٧١

الموضوع: إعلان سفارة ناميبيا في القاهرة عن مشروع سكة حديد كالاهاري

السيد الأستاذ المهندس د. / يسري الشرقاوي
رئيس جمعية رجال الأعمال المصريين
الأفارقة

تحية طيبة وبعد،

إحافا بخطابنا بشأن إعلان سفارة ناميبيا في القاهرة عن مشروع سكة حديد كالاهاري، أشرف بالإفادة بأن القطاع الأفريقي قد تلقى المذكرة الرسمية المرفقة من سفارة ناميبيا بالقاهرة والتي تشير إلى تعديل بعض شروط المناقصة وهي على النحو التالي :

١. تتضمن المذكرة الرسمية لسفارة ناميبيا بالقاهرة طلب تقديم العروض Request for Proposal (RFP) بشأن إعلان مشروع سكة حديد كالاهاري، والذي يعد مشروع سكة حديد يربط بين ناميبيا وبوتسوانا عبر صحراء كالاهاري.

٢. تدعو سفارة ناميبيا بالقاهرة الاستشاريين المهتمين بتقديم الخدمات الاستشارية بإعداد طلب تقديم عروض RFP لإعداد دراسة جدوى لهذا المشروع في موعد غايته ٢٦ يوليو ٢٠٢٤ سعت ١٠:٠٠ صباحاً (بتوقيت ناميبيا) .

٣. تم إضافة الملحق الإضافي للمناقصة Addendum 1 والذي يشمل الأجزاء التالية :

- الملحق الأول - القسم الخامس : مراجع الإسناد ، البند الثالث (نطاق العمل)
- الملحق الثاني - القسم الثاني (إرشادات للاستشاري تتضمن معلومات عن المناقصة والتقييم الفني)

- سيحل الملحق الأول محل نطاق العمل (الصفحات ٦٦-٧٢) .
 - سيحل الملحق الثاني محل إرشادات للاستشاري تتضمن معلومات عن المناقصة والتقييم الفني الصفحات ٢٤ إلى ٣٨ .
٤. يتعين أن ترسل طلبات تقديم عروض RFP على عنوان البريد الإلكتروني الآتي: procurement@tkrpmo.com ، ويُمكن تحميل مستند المناقصة والملحق الإضافي Addendum 1 بواسطة الاطلاع على الموقع www.tkrpmo.com :TKR-PMO التالي:

يرجى التكرم بالإحاطة والتنبيه باتخاذ ما ترونه سيادتكم مناسباً نحو تعميم مذكرة سفارة ناميبيا الرسمية بشأن هذا المشروع على كافة الجهات والكيانات المهمة. وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

وزير مفوض د. علياء سمير برهان
نائب مساعد وزير الخارجية لشئون الجنوب الافريقي

مع خالص
الاحترام
والتقدير
سيادتك



٥١٥٣
٦١٥٣

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

Tel.: +202 2358 9652 / 3
Mob.: +201092768777
Fax.: +202 2359 8170
E-mail: cairo@naifra.gov.na

Villa No. 59, Road 13
Maadi, Sarayat
Cairo, Egypt

Ref: 6/9/1/1 (01/06/2024)

The Embassy of the Republic of Namibia to the Arab Republic of Egypt presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs-Office of the Assistant Minister for African Affairs and has the honour to refer to the Embassy's Note Verbale Ref. No. 6/9/1/1 dated 20 May 2024, concerning the Request for Proposal (RFP) for the Trans- Kalahari Railway Project Advert which is a joint project between Namibia and Botswana.

The Embassy wishes to share the amended Request for Proposal (RFP) for the said project and request that the later be shared with the relevant Egyptian authority and business community in Egypt.

The Embassy of the Republic of Namibia to the Arab Republic of Egypt avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs- Office of the Assistance Minister for African Affairs, the assurances of its highest consideration.

23 June 2024

Ministry of Foreign Affairs-Office of the Assistance
Minister for African Affairs
Cairo, Egypt

تهدي سفارة جمهورية ناميبيا لدى جمهورية مصر العربية أطيب تحياتها إلى وزارة الخارجية المصرية - مكتب مساعد الوزير للشؤون الأفريقية ، وتتشرف بالإشارة إلى مذكرة السفارة الشفهية المرجع رقم 1/1/9/6 بتاريخ 20 مايو 2024 فيما يتعلق بطلب تقديم عروض لإعلان مشروع السكك الحديدية عبر كالاهاري وهو مشروع مشترك بين ناميبيا وبوتسوانا.

تغدو السفارة ممتنة في مشاركة طلب تقديم العروض المعدل للمشروع المذكور وطلب مشاركته لاحقاً مع السلطة المصرية ذات الصلة ومجتمع الأعمال في مصر.

وتنتهز سفارة جمهورية ناميبيا لدى جمهورية مصر العربية هذه الفرصة لتعرب مجددا لوزارة الخارجية - مكتب مساعد الوزير للشؤون الأفريقية، عن فائق تقديرها.

23 يونيو 2024

وزارة الخارجية
مكتب الوزير المساعد للشؤون الأفريقية
القاهرة، مصر

IS



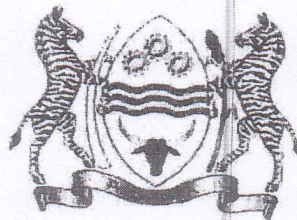
Republic of Namibia

**TRANS-KALAHARI RAILWAY
PROJECT MANAGEMENT OFFICE**

P.O. Box 2170

Windhoek

NAMIBIA



Republic of Botswana

ADDENDUM NO.1

TO

REQUEST FOR PROPOSALS (RFP) for

**The Selection of a Consultant for the Development of a
Comprehensive RFP Document for the Trans-Kalahari Railway
Project**

RFP NO: TKR – PMO/SC/RFP-01/24 – 25

Prospective bidders are hereby informed that the TKR-PMO has amended the scope of work for the ongoing tender for consultancy services to specify for undertaking a Feasibility Study, and thereafter, if required, provide advisory services for the procurement of a Developer for the Trans-Kalahari Railway Project by the successful consultant.

Addendum No.1 contains Annexure 1 (Section 5: Terms of Reference (Item 3: Scope of Work)) and Annexure 2 (Section 2: Instructions to Consultant (Bidding Data Sheet and Summary Technical Evaluation Sheet)).

Annexure 1 shall replace the Scope of Work on pages 66 - 72 of the bidding document.

Annexure 2 shall replace the Bidding Data Sheet and Summary Technical Evaluation Sheet from pages 24- 38 of the bidding document, to align the evaluation criteria to the amended scope of work.

TKR-PMO is interested in Potential Bidders with demonstrated experience in delivering consultancy services of a similar nature and magnitude.

Potential Bidders are invited to provide responses to this request.

The Request for Proposal (RFP) bidding document and Addendum No.1 can be downloaded from the TKR-PMO website at www.tkrpmo.com

Enquiries to the issuance of these documents must be forwarded to procurement@tkrpma.com

The closing date and time for this RFP is **26 July 2024 at 10:00 Hours (GMT+2)**.

Late submissions will be rejected.